HASHGAJÁ PRATIT – LA PROVIDENCIA DIVINA I

La Naturaleza y las Dinámicas de la Hashgajá Pratit

Hashgajá Pratit, o la Providencia Divina, es uno de esos principios que la gente tiende a creer completamente o a negar del todo. Algunos sienten que cada pequeño episodio de la vida tiene un significado, porque D'os lo ha ordenado; mientras que otros proclaman que no existe algo así como la Providencia, y por lo tanto todo ocurre al azar.

El judaísmo afirma la creencia en la Providencia Divina. De hecho, entre los fundamentos de la fe se encuentra la creencia en la omnisciencia de D'os (que Él lo sabe todo) y que Él recompensa y castiga de acuerdo con nuestros actos. Pero el concepto judío de Hashgajá Pratit está muy lejos de ser algo simplista. En otras palabras, no podemos saber a ciencia cierta por qué determinada cosa le ocurre a cierta persona, pero podemos tratar de entender los principios generales con los cuales D'os dirige al mundo. La Providencia Divina es uno de los preceptos que pueden ayudarnos a entender el mundo, aunque no es el único. Esta clase, por su propia naturaleza interseca con muchos otros temas ya tratados en el Programa de Estudios de Morashá, tales como el Libre Albedrío, la Teshuvá (el arrepentimiento), Para Entender el Sufrimiento y las Adversidades, Tomar Responsabilidad (*Sajar veOnesh* – Recompensa y Castigo), y El Mundo Venidero. Por lo tanto referimos tanto a los maestros como a los estudiantes a estas otras clases para obtener una imagen más completa del Plan Maestro de D'os.

Hay dos shiurim de Morashá relativos a la Hashgajá. El primero analiza la naturaleza de la Providencia Divina y cómo se aplica tanto de manera general al cosmos como específicamente a la humanidad. La segunda clase se refiere de manera más particular a la forma en que la Providencia Divina se manifiesta en nuestras vidas.

Algunas preguntas que intentaremos responder en esta clase son:

- **¿Qué significa realmente "Providencia Divina"?**
- **¿Acaso D'os se preocupa por los animales y por los insectos? ¿Mi perro también tiene supervisión Divina?**
- **¿Existen diferentes grados de Providencia Divina entre las personas, o todos están en el mismo nivel?**
- **¿Ser el Pueblo Elegido significa que contamos con una medida especial de Providencia Divina?**

Esquema de la Clase

Introducción. Jugar a Ser D'os

Sección I. ¿Qué es Hashgajá?
Parte A. Conciencia y Respuesta
Parte B. D-os Continuamente Crea y Mantiene al Mundo

Sección II. Dos Clases de Hashgajá: General y Específica
Parte A. Hashgajá Klalit – La Providencia Divina de las Especies en General
Parte B. Hashagajá Pratit – La Providencia Divina Sobre un Individuo Específico

Sección III. Los Grados de la Providencia Divina Individual
Parte A. Los Rectos Merecen una Providencia Individualizada
Parte B. La Naturaleza de la Naturaleza

Sección IV. La Supervivencia Judía
Parte A. Un Pueblo, Un D'os
Parte B. Testigos de la Providencia Judía

INTRODUCCIÓN. JUGAR A SER D'OS

El Problema:

Te es asignada una isla donde viven varias tribus.
Estas tribus, debido a su cultura y naturaleza, son abusivas y beligerantes. Esto provoca que haya mucho sufrimiento en la isla, provoca guerras, pobreza y prejuicios. Ellos han estado viviendo de esta manera durante siglos, sin ninguna señal de mejora.

Tu Tarea:

Tratar de mejorar esta sociedad. Enseñarles a sus miembros a vivir juntos en armonía y a reducir el sufrimiento a un mínimo o eliminarlo completamente. Crear una sociedad sana.

Tus recursos:

Cuentas con todos los recursos que ofrece una tecnología altamente desarrollada. Tienes a la isla entera bajo vigilancia, puedes ver lo que pasa en cualquier lugar de ésta en todo momento. Tienes equipos para hacer que llueva artificialmente o para colocar y detonar explosivos subterráneos. Con cierta discreción puedes controlar el clima, las inundaciones, los volcanes y los terremotos, así como producir cualquier fenómeno "natural" cuando tú lo desees. También tienes dispositivos que pueden ser utilizados para implantar ideas en la gente por medio de la sugestión subliminal. Puedes usarlos para implantar ideas dentro de poblaciones enteras o de ciertos líderes previamente escogidos. Sin embargo, debes tener en cuenta las severas limitaciones que impone el uso de la sugestión subliminal. Si tratas de implantar ideas que van en contra de la naturaleza básica de la gente, éstas serán rechazadas totalmente y todos tus esfuerzos serán en vano. Una alternativa sería la de sembrar ideas que de alguna manera aprovecharan la naturaleza perversa de estas personas.

Tus Restricciones:

Bajo ninguna circunstancia los nativos de esta isla deben darse cuenta de tu presencia. Esta consideración antecede a cualquier otra consideración, ya que el shock cultural causado al revelar tu identidad, rompería toda la estructura cultural de la isla. Causaría un gran sufrimiento y destruiría considerablemente el provecho logrado. Los nativos serían reducidos a un estado de dependencia casi vegetal del cual les sería muy difícil recobrarse. Si se recobraran, podrían rebelarse tan violentamente que eliminarían cualquier rasgo positivo que hubieran podido tener originalmente, antes de tu participación. Por lo tanto, la restricción de no revelar tu identidad debe ser llevaba a cabo sin excepción y bajo cualquier circunstancia. Pero aparte de esta restricción, tú tienes libertad de proceder tan humana o tan cruelmente como lo juzgues conveniente.

En resumen, tienes la oportunidad de jugar el papel de D'os. ¿Tú, qué harías? (De "Si Tú Fueras D'os" del Rab Aryeh Kaplan).

D'os no juega a ser D'os; Él es D'os. Él enfrenta un desafío no muy diferente del escenario aquí descripto. Él creó el mundo para darle a la humanidad, otorgándonos la oportunidad de desarrollar nuestra espiritualidad a través del deliberado refinamiento de nuestra propia personalidad. Pero debe ser algo deliberado, el producto de nuestro propio libre albedrío. Si D'os se revelara abiertamente ante nosotros, eso nos quitaría nuestra capacidad de libre albedrío y socavaría el propósito mismo de toda la creación. Él tiene todos los poderes de la naturaleza y del pensamiento a Su disposición, pero para aquellos que no pueden llegar a entender Su existencia, debe permanecer detrás de la escena.
El medio con el cual cuenta D'os para avanzar en Su objetivo de darle a la humanidad se llama Hashgajá, Providencia Divina. A veces de manera más sutil y a veces de manera más abierta, la Providencia Divina es la manera en la cual D'os nos va guiando hacia el cumplimiento del propósito para el cual fuimos creados.

SECCIÓN I. ¿QUÉ ES HASHGAJÁ?

D'os creó el mundo como un lugar perfecto para cumplir con Su objetivo, con toda la naturaleza bajo Su dominio. Siendo el gobernador omnipotente y omnisciente del universo, Él extiende Su providencia a toda la existencia, supervisándola y manteniéndola para cumplir con su objetivo final. Incluso cuando D'os no interviene de manera milagrosa en los acontecimientos mundanos, para que estos parezcan ser el producto de las leyes de la naturaleza o accidentes, o el resultado del libre albedrío del hombre, todo lo que ocurre en última instancia es resultado de la voluntad Divina.

PARTE A. CONCIENCIA Y RESPUESTA

1. Tehilim (Salmos) 113:5-6 – D'os lo ve todo.

¿Quién es como el Eterno, nuestro D'os, Quien habita en las Alturas, Quien baja [Sus ojos] para mirar los cielos y la tierra?

מי כיקוק אלקינו המגביהי לשבת : המשפילי לראות בשמים ובארץ :

La Providencia Divina es definida tanto como la *conciencia* de D'os sobre cada detalle dela Creación -incluyendo el comportamiento de cada persona y sus pensamientos y sentimientos más internos- como Su *participación y relación personal* con nosotros, basándose en quiénes somos y qué es lo que hacemos con nuestras vidas.

2. Rab Jaim Friedlander, Emuná veHashgajá, página 9 – La Providencia tiene dos aspectos: conciencia y respuesta.

La palabra "supervisión" incluye dos facetas. La primera es observar al objeto de la supervisión para evaluar el tema y entender qué es lo que ocurre con él. El segundo aspecto es un resultado del primero, es decir, cómo decidir la manera de responder y qué hacer con las observaciones.

La supervisión de D'os no es diferente, sino que también cuenta con estos dos aspectos. En primer lugar, D'os nos observa, dado que Él ve y sabe todo, tal como dice el versículo: "El Eterno mira desde el cielo; él ve a todas las personas" (Tehilim 33:13). En segundo lugar, basándose en Sus observaciones y en Su conocimiento, Él actúa hacia y para nosotros.

Por lo tanto, la Providencia tiene dos aspectos: la conciencia y la respuesta.

"השגחה" כוללת בקרבה שני חלקים. החלק האחד הוא: להסתכל על הדבר המושגח כדי להתרשם ולהבין את המתרחש בו ואתו. והחלק השני הוא תוצאת החלק הראשון, דהיינו, איך מגיבים ומה פועלים לפי מה שרואים.

גם בהשגחת הקב"ה יש שני חלקים. ראשית, הקב"ה מביט עלינו והוא רואה ויודע את הכל, ככתוב (תהילים לג,יג) "משמים הביט ה' , ראה את כל בני האדם". ושנית, לפי מה שהקב"ה רואה ויודע הוא פועל בנו ובשבילנו.

נמצינו למדים: "השגחה" היינו: א. ראית הדבר ב. והפעולה בו.

3. Rambam, Comentario sobre la Mishná, Sanhedrín 10:1 – Un fundamento de la creencia judía es que D'os sabe qué es lo que hacemos y responde de acuerdo con nuestros actos.

El décimo principio es que D'os conoce los actos de la humanidad y no los ignora, y no como dicen quienes piensan que "D'os abandonó el mundo".

והיסוד העשירי שהוא יתעלה יודע מעשה בני אדם ולא הזניחם, ולא כדעת האומר עזב ה' את הארץ.

PARTE B. D'OS CONTINUAMENTE CREA Y MANTIENE AL MUNDO

Un axioma de la fe judía es que D'os es tanto omnipotente como omnisciente – es decir, que sabe y controla todo lo que ocurre en el mundo. No hay nada que ocurra en el mundo y que no sea la voluntad de D'os.

1. Rambam, Hiljot Iesodei HaTorá (Las Leyes de los Fundamentos de la Torá) 2:9 – Cada entidad en el mundo natural es sustentada directamente por D'os.

Todas las entidades del mundo… desde la forma más primordial hasta el más pequeño insecto en el centro de la tierra – todo existe por la fuerza de la realidad de Su existencia absoluta.

כל הנמצאים... מצורה הראשונה עד יתוש קטן שיהיה בטבור הארץ הכל מכח אמתתו נמצאו.

A la gente le gusta preguntar: "¿Acaso D'os puede crear una roca demasiado pesada para que Él mismo no pueda levantarla?"; como si esta pregunta de alguna manera probara que D'os tiene limitaciones. ¡Justamente lo contrario! Lo que esto prueba es que la única limitación de D'os es que Él no puede ser limitado. Otra de estas "limitaciones" que resulta de Su poder infinito es que Él no puede quitar Su conciencia de Su creación, porque si lo hiciera, el mundo dejaría de existir.

2. Rab Jaim Volozhiner, Nefesh HaJaim, Shaar 1, Capítulo 2 – El mundo sólo existe en virtud de la continua voluntad de D'os de que así sea.

La razón por la cual D'os es llamado "Todopoderoso" es porque Sus caminos no son como los de los seres de carne y hueso. Cuando una persona construye una casa de madera, ella no crea la madera por sí misma. La persona simplemente compra la madera que ya ha sido creada y la utiliza para construir un edificio. Una vez que lo ha completado de acuerdo con el plan, la deja tal como está y la casa sigue existiendo.

Pero no es así con D-os. En Su poder infinito, Él creó este mundo de la nada. Y desde el momento de la creación, el mundo sólo continúa existiendo cada día y a cada segundo en virtud de la fuerza Divina y del resplandor inmaculado infundido en cada creación de acuerdo con Su voluntad. Si D'os fuera a quitar la fuerza de Su influencia siquiera por un segundo, éste cesaría de existir. Esto es lo que establecieron en la plegaria matutina Iotzer Or los Hombres de la Gran Asamblea: "Él continuamente renueva Su creación cada día, constantemente". Esto implica literalmente de manera constante, es decir a cada instante y en cada segundo…

וענין מה שהוא ית' נקרא "בעל הכחות", כי לא כמדת בשר ודם - מדת הקדוש ברוך הוא. כי האדם כשבונה בנין דרך משל מעץ, אין הבונה בורא וממציא אז מכחו העץ, רק שלוקח עצים שכבר נבראו ומסדרם בבנין, ואחר שכבר סדרם לפי רצונו, עם שכחו הוסר ונסתלק מהם, עם כל זה הבנין קיים.

אבל הוא ית"ש, כמו בעת בריאת העולמות כולם בראם והמציאם הוא ית' יש מאין בכחו הבלתי תכלית, כן מאז כל יום וכל רגע ממש, כל כח מציאותם וסדרם וקיומם תלוי רק במה שהוא ית"ש משפיע בהם ברצונו ית' כל רגע, כח ושפעת אור חדש, ואלו היה הוא ית' מסלק מהם כח השפעתו אף רגע אחת, כרגע היו כולם לאפס ותוהו. וכמו שיסדו אנשי כנסת הגדולה בברכת יוצר אור "המחדש בטובו בכל יום תמיד מעשה בראשית", היינו תמיד ממש כל עת ורגע...

3. Rab Jaim Freidlander, Siftei Jaim, Emuná VeHashgajá, Volumen 1, página 15 – Debemos meditar en el hecho de que todo es una expresión de la voluntad de D'os.

En cada segundo, D-os, en virtud de Su voluntad, hace que toda la creación exista, desde la criatura más pequeña hasta la más grande. Por lo tanto, cuando vemos una pequeña mosca viva y revoloteando, debemos meditar y pensar que en ese mismo momento D'os le está dando vida y la capacidad de moverse. De la misma manera, la gente vive y funciona a cada instante sólo porque D'os hace que así sea a cada momento.

שדחמ עגר לכב ליעפמו הווהמ ונוצרב ה"בקה רתויב הנטקה הירבהמ סיארבנה יגוס לכ תא בובז סיאור ונא רשאכ .רתויב לודגה ארבנה דע ונבל לא סישלו ונובתהל ונילע ,עעונתמו יח ונטק אצמנ .ותוא עעונמו סייח ול ונתונ וישכע ה"בקהש ה"בקהש ונוכמ קר עגר לכב לעופו סייק סדאהש עגר לכב ותוא ליעפמ

Hasta aquí hemos establecido el axioma de que D'os conoce todo lo que ocurre con todo lo que existe en Su creación. El resto de la clase se centrará en el otro aspecto de la providencia: la manera en la cual D'os dirige el mundo en respuesta a Su conocimiento.

TEMAS CLAVES DE LA SECCIÓN I.

- **La Providencia tiene dos aspectos. En primer lugar implica que D'os tiene constantemente conciencia de todo lo que ocurre en Su creación. En segundo lugar, implica que D'os se relaciona con Sus creaciones basándose en el conocimiento que tiene de éstas.**

- **La creación de D'os no existe de manera independiente a Él; sólo continúa existiendo debido a Su voluntad constante de que así sea. Por lo tanto, el conocimiento que D'os tiene del mundo –el primer aspecto de la Providencia- es intrínseco a Su naturaleza como el Creador del mundo.**

- **Dado que el mundo solo existe como una manifestación de la voluntad de D'os, nada ocurre en el mundo sin que sea Su voluntad que así ocurra.**

SECCIÓN II. DOS CLASES DE HASHGAJÁ: GENERAL Y ESPECÍFICA

La Providencia se construye sobre el principio básico de que D'os crea y mantiene a toda la existencia, y que la dirige hacia el cumplimiento de su objetivo.

1. **Rab Moshé Jaim Luzzatto, Maamar HaIkarim, Perek HaHashgajá – D'os guía al mundo hacia el cumplimiento de su objetivo.**

D'os supervisa constantemente a toda Su creación, dándole su existencia y guiándola de acuerdo con el propósito para el cual Él la creó.

הנה האדון ב"ה משגיח תמיד על כל בריותיו, ומקיימן ומנהלן כפי התכלית שבעבורה בראן:

2. **Bereshit Rabá 10:7 – Incluso cada brizna de césped está en el radar de D'os.**

Cada brizna de césped tiene una fuerza espiritual encargada de ella que la golpea y le dice: "¡Crece!".

אין לך כל עשב ועשב שאין לו מזל ברקיע שמכה אותו ואומר לו גדל!

De acuerdo con muchos grandes pensadores judíos, la Providencia Divina otorgada a la humanidad es fundamentalmente diferente de la supervisión Divina que existe sobre otros elementos de la naturaleza. Mientras que con respecto al hombre la Providencia Divina implica una guía íntima de sus vidas individuales, con respecto a otras partes de la naturaleza la providencia es más general. De esta manera, D'os conduce Su mundo a través de dos clases de providencia: la general y la particular.

PARTE A. HASHGAJÁ KLALIT – LA PROVIDENCIA DIVINA DE LAS ESPECIES EN GENERAL

Aunque los animales tienen una medida de libre albedrío, ellos no tienen un intelecto altamente desarrollado y por lo tanto no son responsables por sus actos. De todas maneras, D'os tiene misericordia incluso de los animales, tal como está escrito: "D'os es bueno con todos; Su amor está sobre todas Sus obras" (Salmos 145:9).

D'os no guía el destino de animales individuales de la misma manera en la cual Él guía a la humanidad. Por lo tanto, Él no extiende la misma protección a las bestias como lo hace con el hombre. Solamente especies enteras de animales tienen un destino decretado por D'os, Quien guía su evolución, mantiene su número o decreta su extinción. En general, D'os ha establecido la naturaleza de tal manera que cada especie se mantiene. Con respecto a esto, dijo el salmista "Él provee a los animales su comida, [manteniendo] a los cuervos jóvenes cuando gritan" (Salmos 147:9).

Esta visión es expresada por el Rambam y fue apoyada por muchos pensadores desde entonces.

1. **Rambam, Moré Nevujim (La Guía de los Perplejos) 3: 17 – D'os sólo supervisa al mundo animal en el nivel de mantener sus especies, pero no hay una supervisión directa sobre los animales individuales.**

Todos estos pasajes (en los Profetas) se refieren a la Providencia en relación a las especies, y no en relación a los animales individuales. Los actos de D'os son como se ha enumerado – Él provee a cada especie el alimento necesario y los medios de subsistencia. Esto es claro y sencillo.

כי אלו כולם השגחה מינית לא אישית, וכאלו הוא מספר פעולותיו בהכינו לכל מין מזונו ההכרחי וחמר עמידתו, וזה מבואר נגלה.

La falta de una participación directa con los animales de forma individual no se debe a una falta de conciencia por parte de D'os. Aunque la supervisión de D'os sobre estas criaturas es menos directa, Su conciencia es completa.
La razón por la cual la supervisión de D'os del mundo no humano es general es que estas cosas cumplen el propósito de su existencia sólo como especies generales. Por ejemplo, es necesario que haya vacas en el mundo, pero el destino de una vaca en comparación con otra es intrascendente mientras que las especies permanezcan intactas.

2. **Rab Moshé Jaim Luzzatto, Maamar Ha-Ikarim, Perek Ha-Hashgajá – La providencia sobre los animales es sólo con respecto a las especies en general, porque ellos cumplen su función en el mundo de manera global.**

La providencia que se aplica al resto del reino animal es sólo por el bien de la perpetuación de la especie dentro de los límites establecidos por la voluntad de D'os. D'os supervisa a cada una y a todas las especies al grado de proveer lo necesario para cada especie. Pero Él no se relaciona con los animales de manera personal, porque su objetivo en la creación se cumple a nivel general como especie.

וזה כי ההשגחה בשאר המינים היא לקיום המין ההוא באותם החוקים והגבולים שרצהו ית' שמו. והנה ישגיח בפרטי כל מין ומין, למה שמגיע מהם אל כלל המין כלו, אך לא למה שהם אישים, כי הנה אין התכלית בם אלא לשלימות המין הכללי.

Hay una excepción a esta regla. Cuando el destino de una criatura viva está ligado al destino de una persona, entonces también ésta es juzgada de manera individual y guiada por D'os. Por lo tanto, cuando una serpiente muerde a una persona o alguien captura a un pájaro, esto sólo ocurre porque así fue decretado por D'os. De manera similar, el destino de los animales domésticos está ligado a sus dueños, tal como todas las posesiones de la persona.

3. Rab David Kimji (Radak), Comentario sobre Tehilim 145:17 – La Providencia Individual se extiende a las entidades no humanas, pero sólo en cuanto éstas están relacionadas con las personas.

Éste es un tema de gran confusión entre los sabios, porque hay quienes dicen que cuando un león devora a una oveja, o cualquier otro caso similar, es un castigo de D'os para el que es devorado. En este sentido encontramos la afirmación de los Sabios: "Cuando Rabí Iojanán arrojaba su red al mar para pescar, decía: 'Tus juicios son como las vastas profundidades' (implicando que D'os juzgará cuáles peces serán atrapados). Sin embargo, otros dicen que no hay recompensa ni castigo para cualquier criatura fuera del ser humano. Pero nosotros decimos que de hecho otras criaturas reciben recompensa y castigo, pero sólo en cuanto están relacionados con la vida de los seres humanos.

וזה מבוכה גדולה בין החכמים, כי מהם אומרים כי כשטורף האריה הכבש והדומה להם, הוא עונש הנטרף מאת האל יתברך. וכדומה לזה מצאתי בדברי רז"ל (חולין סג, א): ר' יוחנן כד הוי חזי שלך ששולה דגים מהים היה אומר (מזמור לו, ז): משפטיך תהום רבה. ומהם אומרים כי אין גמול ועונש בכל מיני החיים אלא לאדם בלבד, ואנחנו נאמר יש גמול ועונש לשאר מיני בעלי חיים בעסק האדם.

PARTE B. HASHAGAJÁ PRATIT – LA PROVIDENCIA DIVINA SOBRE UN INDIVIDUO ESPECÍFICO

D'os creó este planeta y todo lo que hay en él por el bien del hombre. Como resultado, Su providencia se extiende a las personas de una manera muy particular e individual. Cada acto de la persona es sopesado, cada cabello es medido y cada magulladura es contada, guiando a cada uno hacia el destino para el cual ha nacido.

Tal como nos dice el profeta en la siguiente fuente, el hombre es el centro de la creación y D'os examina los actos de cada persona y le otorga experiencias de vida especiales e individualmente adecuadas para ella.

1. **Irmiahu (Jeremías) 32:17, 19 – La providencia individual de cada persona se ve influida por sus actos.**

…Tú hiciste los cielos y la tierra con Tu gran poder y por Tu brazo extendido y no hay nada que pueda estar oculto ante Ti… Grande en consejo y poderoso en obras, cuyos ojos están abiertos sobre todos los caminos de los hombres, para darle a cada persona según sus caminos y conforme al fruto de sus acciones.

...הנה אתה עשית את השמים ואת הארץ בכחך הגדול ובזרעך הנטויה לא יפלא ממך כל דבר...
גדל העצה, ורב העליליה אשר עיניך פקחות, על כל דרכי בני אדם, לתת לאיש כדרכיו, וכפרי מעלליו

2. **Talmud Bavli (Talmud de Babilonia), Julín 7b – Todo lo que le ocurre a la persona es decretado desde Arriba.**

Rabí Janina enseñó: Ninguna persona puede golpear un dedo aquí abajo si eso no fue antes anunciado Arriba, tal como dice el versículo: "Los pasos del hombre son preparados por D'os" (Tehilim 37:23) y "La persona debe entender su camino" (Mishlei/Proverbios 20:24).

אמר ר' חנינא אין אדם נוקף אצבעו מלמטה אלא אם כן מכריזים עליו מלמעלה שנאמר מה' מצעדי גבר כוננו (תהלים ל"ז, כ"ג) ואדם מה יבין דרכו (משלי כ, כ"ד)

3. **Rab Moshé Jaim Luzzatto, Maamar Ha-Ikarim, Maamar Ha-Hashgajá– Los seres humanos son juzgados sobre una base individual, porque sólo ellos están sujetos a la recompensa y al castigo.**

Puesto que la humanidad ha sido elegida para recibir recompensa y castigo de acuerdo con sus actos, por lo tanto la providencia que se aplica sobre ellos es diferente que la que existe sobre el resto de las especies… Los seres humanos no sólo reciben lo que merecen debido a ser miembros de la especie, sino que son supervisados de manera independiente y en una base individual. Sus actos son juzgados individualmente y D'os establece los decretos apropiados para cada uno como individuo.

ואמנם בהיות שנתיחד המין האנושי
להיות בו השכר והעונש כפי מעשיו
וכמ"ש למעלה, גם ההשגחה בו משונה
מההשגחה בשאר המינים. ... אמנם
המין האנושי, כל איש ואיש ממנו מלבד
מה שמגיע ממנו אל כללות המין, הנה
יושגח ביחוד על מה שהוא בפני עצמו,
וידונו מעשיו כולם ביחוד ויגזרו עליו
גזירות ביחוד, כפי פרטות ענינו:

El hecho de que la supervisión de D'os de la humanidad llegue como respuesta a los actos humanos, eleva la Providencia de D'os sobre el hombre por encima de Su Providencia sobre el resto del universo.

4. **Rab Moshé Jaim Luzzatto, Derej Hashem, Parte II, Capítulo 1:3 – La Providencia Divina sobre los seres humanos es singular en cuanto que llega como respuesta a las elecciones que ellos realizan.**

Sin embargo, la raza humana es diferente de todas las demás especies, puesto que recibió libre albedrío y la capacidad de lograr ya sea la perfección o la deficiencia. Por lo tanto el hombre es proactivo, una influencia móvil y no simplemente pasivo. La Providencia que actúa sobre el hombre por lo tanto también debe ser diferente que la concerniente al resto de las especies. En el caso del hombre [la Providencia] debe supervisar y analizar cada detalle de sus actividades, y producir consecuencias en respuesta a su conducta y a sus actos. Todos los actos de la persona, así como los resultados de esos actos, son analizados y la Providencia se extiende hacia ella de la manera particular que es acorde con las consecuencias, y [el individuo es juzgado] medida por medida, tal como veremos en un capitulo posterior..

Sin embargo, esto no ocurre con las otras especies fuera del hombre. Los miembros de las otras especies reciben influencias sobre ellas, pero ellas mismas no tienen influencia. Simplemente existen para mantener a las especies de manera global, de acuerdo con la naturaleza de su raíz espiritual. La Providencia

אמנם בהיות שנשתנה המין האנושי
מכל שאר המינים – שניתנה לו הבחירה
והיכולת במה שהוא לו קנית שלימות או
חסרון – ונמצא בבחינה זו פועל ומניע,
ולא נפעל – גם ההשגחה עליו, מוכרח
שתשתנה מההשגחה על שאר המינים,
כי הנה יצטרך להשגיח ולהשקיף על
פרטי מעשיו, להמציא לו כדרכיו וכפרי
מעלליו, ונמצא שיושגחו מעשיו כולם
ותולדותיהם, וישוב ויושגח עליו כפי
הראוי לתולדות המעשים ההם, בפרט,
ומדה כנגד מדה, וכמו שזכרנו בפנים.

וזה ממה שאין שייך בשאר המינים
שאישיהם נפעלים ולא פועלים, ואינם
אלא כפי מה שראוי לתשלום המין
ההוא,כפי מה שהושרש בשרשו, שהנה
תהיה ההשגחה לקיים השורש ההוא
וענפיו, כפי מה שטבע וחוק השורש נותן

por lo tanto se extiende solamente a mantener la raíz y sus ramas, de acuerdo con la naturaleza y la función inherente de esa raíz.
Los seres humanos, por otra parte, actúan y ejercen influencia como individuos. Por lo tanto requieren Providencia individual y todo debe ser el resultado de sus actos, ni más ni menos.

שיהיה. אבל המין האנושי, שאישיו פועלים ומניעים כמו שזכרנו, הנה צריך שיושגחו בפרט, כפי מה שיגרמו להם מעשיהם, לא פחות ולא יותר.

5. **Rab Jaim Friedlander, Siftei Jaim, Emuná Ve-Hashgajá, Volumen 1, página 25 – La providencia individual se aplica a cada persona y con respecto a cada acto.**

El concepto de una Providencia Divina individual específica incorpora varios conceptos. En primer lugar el juicio y la supervisión relativa a la persona individual, que es juzgada y guiada específicamente de acuerdo con sus propios actos, a diferencia de los animales que son juzgados en general para la perpetuación de sus especies.

Esto también significa que D'os no juzga a las persona por sus actos en general, sino por cada acto que realiza. D'os guía a la persona sobre esta base para poder darle recompensa o castigo.

לפי האמור, המושג של "השגחה פרטית" כולל כמה מובנים. ראשית, שהדיון וההשגחה הם על האדם היחיד, כפרט שנידון ומונהג על פי המעשים שלו, ולא נידון כחלק מהכלל לצורך קיום הכלל, כבהמה שהדיון עליה הוא במסגרת הכלל לקיום המין.

ועוד שהקב"ה לא דן רק לפי מעשי האדם בכללות, אלא הוא דן על כל פרט ופרט ממעשי האדם ומנהיג אותו לפי זה לתת לו שכר או עונש.

TEMAS CLAVES DE LA SECCIÓN II.

- **A través de la Providencia, D'os guía al mundo hacia el cumplimiento de su objetivo. Hay dos clases de Providencia: general y específica.**
- **La Providencia Divina específica del individuo es aplicable solamente a la humanidad, mientras que el resto de la creación es guiada a través de una forma más general de providencia.**
- **El propósito de los animales y de todo el reino no humano se cumple a través de su existencia general. Por lo tanto, D'os no los juzga ni los guía de una manera individual. La excepción a esta regla es cuando la suerte de estas creaciones interseca con el destino de una persona que tiene Providencia Divina específica e individual.**
- **D'os juzga a las personas de manera individual y por cada uno de sus actos, para guiarlas a cumplir su propósito.**

SECCIÓN III. LOS GRADOS DE LA PROVIDENCIA DIVINA INDIVIDUAL

En la sección anterior vimos que de acuerdo con la posición tradicional del pensamiento judío, hay una diferencia significativa entre la Providencia Divina que dirige a las personas y la providencia aplicable al resto del universo. Una importante razón para esta distinción es el hecho de que con respecto a la humanidad, que ejerce el libre albedrío, D'os dirige el mundo en respuesta a las elecciones humanas.

Pero la humanidad también está sujeta a una Providencia Divina general. La persona puede verse afectada por el gobierno de D-os sobre la raza humana como un todo o de la identidad nacional o local específica de esa persona. Qué es lo que tendrá precedencia, si la Providencia Divina general o la individual, si el curso natural de los hechos o lo milagroso, todo depende de la relación que cada persona tenga con D'os.

PARTE A. LOS RECTOS MERECEN UNA PROVIDENCIA INDIVIDUALIZADA

Mientras más cerca está uno de D'os, mayor es la providencia que esa persona experimenta, y mayor es la cantidad de las leyes de posibilidad que son violadas en su beneficio. Aunque D'os creó las leyes de la naturaleza con un propósito, Él a menudo deja de lado ese propósito para cumplir el destino de los rectos. Cuando una persona se acerca a D'os, y su voluntad se apega a la voluntad Divina, se conecta de manera más directa con el propósito de D'os en la creación. En ese punto, el cumplimiento de sus deseos se vuelve esencial para el objetivo Divino y, por lo tanto, se le permite tener parte en la manera en que D'os rige sobre la naturaleza.

1. Pirkei Avot 2:4 – Mientras más uno se apega y sintoniza con la voluntad de D'os, más Él somete el mundo a nuestra voluntad.

Cumple Su voluntad como si fuera tu voluntad, para que Él haga tu voluntad como si fuera Su voluntad. Anula tu voluntad ante Su voluntad, para que Él anule la voluntad de los demás ante tu voluntad.

עשה רצונו כרצונך כדי שיעשה רצונך
כרצונו בטל רצונך מפני רצונו כדי שיבטל
רצון אחרים מפני רצונך.

Mientras más la persona se asemeja a su Creador y se vuelve uno con Él, más participa de Su poder. Tal como ocurrió con los patriarcas y los profetas, a menudo D'os les revela Sus planes y Sus actos de providencia a los tzadikim.

2. Rambam, Moré Nevujim 3:18 – La Providencia no es igual para todo el mundo; depende de la conciencia intelectual de D-os que tiene cada persona.

Hemos explicado que la Providencia existe sólo para el hombre y no para las demás criaturas, porque solo es aplicable a seres inteligentes… En consecuencia, el grado de providencia dependerá de cuán equipada esté la persona física y académicamente, asumiendo que la providencia es una función de la inteligencia, como ya he dicho. En otras palabras, la providencia no es igual para todas las personas sino que difiere de una a otra en proporción con sus diferentes grados de perfección. De

ואחר מה שהקדמתיו מהיות ההשגחה
מיוחדת במין האדם לבדו משאר מיני
ב"ח אומר כי כבר נודע שאין חוץ לשכל
מין נמצא... אי זה איש מאישי בני אדם
שהשיג מן השפע ההוא חלק יותר גדול
כפי הכנת החמר שלו וכפי התלמדו, תהיה
ההשגחה עליו יותר בהכרח, אם
ההשגחה היא נמשכת אחר השכל כמו
שזכרתי, ולא תהיה אם כן ההשגחה
האלהית בבני אדם כולם בשוה, אבל יהיה

acuerdo con esta idea, la providencia para los profetas debe ser sumamente elevada de acuerdo con su nivel de profecía. De manera similar, la providencia de las personas rectas y piadosas debe ser un reflejo de su grado de rectitud y piedad…

En contraste, los tontos y rebeldes, de acuerdo al grado en el cual carecen de este flujo Divino, su nivel decae y cuando se ven llevados a situaciones extremas se asemejan a los animales. "Son semejantes a los animales que perecen" (Tehilim 49:13)…

Con respecto a la diferencia de providencia sobre las personas piadosas y los tontos corruptos, el versículo dice: "Él cuidará los pies de Sus piadosos mientras que los malvados serán acallados en la oscuridad, porque un hombre no prevalecerá por la fuerza" (Shmuel/Samuel I 2:9). El versículo nos informa que la razón por la cual algunos individuos se salvan de los desastres mientras que otros no, no es debido a su fuerza física ni a disposiciones naturales. Más bien esto depende de su grado de perfección o de deficiencia; es decir, su cercanía o su distancia con D'os… Hay innumerables versículos que indican este principio de que la providencia es proporcional a la perfección y a la piedad de la persona.

יתרון ההשגחה עליהם כיתרון שלמותם האנושי זה על זה, ולפי זה העיון יתחייב בהכרח שתהיה השגחתו בנביאים עצומה מאד ולפי מדרגותם בנבואה, ותהיה השגחתו בחסידים ובטובים כפי חסידותם וישרונם...

ואמנם הסכלים הממרים, כפי מה שחסרו מן השפע ההוא היה ענינם נבזה וסודרו בסדר שאר אישי מיני בעלי חיים 'נמשל כבהמות נדמו'(תהילים מט, יג) ...

ונאמר בהשגחה על החשובים החסידים ועזיבת הסכלים, רגלי חסידיו ישמור ורשעים בחשך ידמו כי לא בכח יגבר איש, יאמר כשישלם קצת אישי המין מן המכות והמקרים ונפול קצתם בהם, אינו לפי כחותם הגופיים והכנותיהם הטבעיות, הוא אמרו כי לא בכח יגבר איש, אבל הוא לפי השלמות והחסרון, ר"ל קרבם אל השם או רחקם ממנו ... והפסוקים אשר באו בזה הענין רבו מלספור, ר"ל בהשגחה על בני אדם כפי שיעור שלימותם

Si el grado más elevado de Providencia Divina Individual sólo pertenece a los verdaderamente rectos, aquellos que están constantemente conectados mentalmente con D'os y han logrado perfeccionarse a sí mismos, ¿qué es lo que esto significa para el resto de las personas?

PARTE B. LA NATURALEZA DE LA NATURALEZA

Para responder a la pregunta anterior, tenemos que lograr entender mejor el concepto de "naturaleza" en el pensamiento judío.

1. Rambán (Najmánides), Comentario a Éxodo 13:16 – La creencia en la dirección Divina del mundo es expresada en términos de la respuesta Divina a los actos humanos.

A partir del reconocimiento de los milagros revelados, la persona toma conciencia de los milagros ocultos –esta creencia es la base de toda la Torá. Una persona no tiene una parte en la Torá a menos que crea que todos los asuntos

ומן הנסים הגדולים המפורסמים אדם מודה בנסים הנסתרים שהם יסוד התורה כלה, שאין לאדם חלק בתורת משה רבינו עד שנאמין בכל דברינו ומקרינו

y todos los eventos, tanto a nivel comunitario como a nivel individual, son milagros y no se deben a la "naturaleza" o "a la forma en que se desarrolla el mundo". Más bien, si una persona cumple mitzvot, su recompensa le traerá éxito y si transgrede las mitzvot, recibirá castigos, todo de acuerdo a lo que sea decretado Arriba.

שכלם נסים אין בהם טבע ומנהגו של עולם, בין ברבים בין ביחיד, אלא אם יעשה המצות יצליחנו שכרו, ואם יעבור עליהם יכריתנו ענשו, הכל בגזרת עליון.

2. **Rab Iehudá Aryeh Leib Alter, Sfat Emet, Parashat Behar 5637 – Naturaleza y milagro son una misma cosa.**

Los milagros y la naturaleza son una misma cosa. En verdad, el mayor milagro es la naturaleza misma, porque es la mayor maravilla que podemos contemplar… Aquellas generaciones que presenciaron milagros tenían la fe apegada a ellos y por eso los milagros y la naturaleza para ellos eran una misma cosa.

הנסים והטבעים הכל אחד ובאמת אין נס גדול כמו הטבע שהוא הגדול שבנפלאות המושגים לנו... ובאמת הדורות שנעשה להם הנסים היה קבוע בהם האמונה והיה שוה להם הטבע והנסים.

Claramente, D'os tiene tanto control de la naturaleza cuando ésta sigue su curso como cuando lleva a cabo un milagro. Quedar en manos de la "naturaleza", por lo tanto, no significa que la persona se encuentre fuera de la providencia Divina. Sólo significa que la providencia de D'os es filtrada por intermedio de la naturaleza.

3. **Rambán, Devarim (Deuteronomio) 11:13 – D'os se relaciona con la mayoría de las personas por intermedio de la naturaleza.**

Debes saber que los milagros son llevados a cabo, tanto para bien como para mal, sólo para quienes son completamente rectos o absolutamente malvados. Sin embargo, con respecto a las personas comunes y corrientes, la forma en que funciona el mundo es otorgándoles bien o mal de acuerdo con sus actos.

דע כי הנסים לא יעשו לטובה או לרעה רק לצדיקים גמורים או לרשעים גמורים, אבל הבינונים כדרך מנהגו של עולם יעשה בהם טובה או רעה כדרכם וכעלילותם:

Aunque la humanidad fue creada teniendo en cuenta el fin de su existencia futura (en el Mundo Venidero), seguimos siendo parte de este mundo y estamos sujetos a sus leyes naturales. Sin embargo, las mismas leyes naturales fueron ordenadas por D'os para cumplir Su objetivo. Por lo tanto, depender "de la manera en que se dan las cosas" no significa que D'os no tiene conciencia o no participa en la vida de esa persona. D'os utiliza a la naturaleza como un medio para responder a nuestros actos. Por ello, la mayoría de las personas funcionan dentro de los parámetros de las leyes de la naturaleza y no esperan que D'os haga demasiados milagros para ellos.

4. Rab Aharón de Barcelona, Sefer HaJinuj, Mitzvá 546 – D'os espera que la mayoría de las personas sigan las leyes de la naturaleza y no confíen en milagros.

D'os supervisa a cada individuo y Él conoce todos sus actos, así como todo lo que le ocurre – tanto lo bueno como lo malo es consecuencia de Su decreto, de acuerdo con su mérito o su responsabilidad, tal como dijeron nuestros Sabios (Julín 7b): Nadie golpea ni un dedo aquí abajo a menos que eso haya sido decretado en el Cielo.

A pesar de eso, cada persona debe protegerse a sí misma de los accidentes que ocurren en el mundo. Esto se debe a que D'os creó el mundo y lo construyó sobre la base de la naturaleza. Él decretó que el fuego queme y que el agua extinga las llamaradas. De la misma manera, Él decretó que si una piedra pesada cae sobre la cabeza de una persona, eso quebrará su cráneo; o que si la persona cae de un edificio alto, muere. D'os creó el cuerpo del hombre y le insufló un alma, que le da consciencia para poder protegerse de todo mal, y colocó a ambos dentro del dominio de los procesos naturales que los guían y los activan. Por lo tanto, D'os colocó al cuerpo humano físico dentro del reino de la naturaleza física. Tal como Su sabiduría lo consideró adecuado. En consecuencia, Él le ordenó al hombre cuidarse a sí mismo de los accidentes. Esto se debe a que la naturaleza –de la cual el hombre es parte- puede llegar a provocarle cosas si no toma las precauciones necesarias para protegerse.

Sin embargo, hay algunas pocas personas a que el Rey valora especialmente debido a su gran piedad y porque sus almas están fuertemente apegadas a Él. Ellos son los grandes tzadikim, como nuestros sagrados patriarcas y muchos de sus descendientes, tales como Daniel, Janania, Mishael y Azariá. D'os les otorgó poder para controlar la naturaleza. Originalmente, la naturaleza los controlaba pero debido a su elevada espiritualidad, ellos se convirtieron en amos sobre la naturaleza. Por ejemplo, sabemos que Abraham Avinu fue arrojado dentro de un horno ardiente pero no resultó dañado; así como tampoco resultaron dañados los cuatro que hemos mencionado. Ni siquiera se vio afectado un cabello de sus cabezas. Sin

השם ברוך הוא משגיח בפרטי בני אדם ויודע כל מעשיהם וכל אשר יקרה להם טוב או רע בגזרתו ובמצותו לפי זכותן או חיובן, וכענין שאמרו זכרונם לברכה [חולין ז' ע"ב] אין אדם נוקף אצבעו מלמטה אלא אם כן מכריזין עליו מלמעלה.

אף על פי כן צריך האדם לשמור עצמו מן המקרים הנהוגים בעולם, כי האל ברא עולמו ובנאו על יסודות עמודי הטבע, וגזר שתהיה האש שורפת והמים מכבין הלהבה, וכמו כן יחייב הטבע שאם תפול אבן גדולה על ראש איש שתרצץ את מוחו או אם יפול האדם מראש הגג הגבוה לארץ שימות, והוא ברוך הוא חנן גופות בני אדם ויפח באפיו נשמת חיים בעלת דעת לשמור הגוף מכל פגע ונתן שניהם הנפש וגופה בתוך גלגל היסודות והמה ינהגום ויפעלו בם פעולות. ואחר שהאל שעבד גוף האדם לטבע, כי כן חייבה חכמתו, מצד שהוא בעל חומר, ציוהו לשמור מן המקרה, כי הטבע שהוא מסור בידו יעשה פעולתו עליו אם לא ישמר ממנו.

ואמנם יהיו קצת מבני אדם אשר המלך חפץ ביקרם לרוב חסידותם ודבקות נפשם בדרכיו ברוך הוא, המה החסידים הגדולים אשר מעולם אנשי השם כמו האבות הגדולים והקדושים והרבה מן הבנים שהיו אחריהם כמו דניאל חנניה מישאל ועזריה ודומיהם, שמסר האל הטבע בידיהם, ובתחלתם היה הטבע אדון עליהם, ובסופן לגודל התעלות נפשם נהפוך הוא שהיו הם אדונים על הטבע, כאשר ידענו באברהם אבינו שהפילוהו בכבשן האש ולא הוזק,

embargo, la mayoría de las personas, debido a sus muchos pecados, no merecen un nivel espiritual tan elevado. En consecuencia, la Torá nos ha ordenado cuidar nuestras propiedades y nuestros sitios para que estos no provoquen la muerte debido a nuestra negligencia. No podemos poner en peligro nuestras vidas confiando ser protegidos de forma milagrosa. De hecho, los Sabios dijeron que para aquél que confía que un milagro lo salvará, no tendrá lugar ningún milagro (Torat Cohanim, Parasahat Emor, 8).

Éste es el enfoque aplicable en la mayoría de los casos. Por ejemplo, incluso cuando los judíos salieron a luchar una guerra ordenada directamente por D'os, utilizaron las mejores estrategias y se armaron de la manera debida, y sobre todo actuaron como si estuvieran confiando completamente en los medios naturales…

וארבעת החסידים הנזכרים ששמו אותם לגו אתון נורא יקידתא ושער ראשהון לא איתחרך. ורוב בני אדם בחטאם לא זכו אל המעלה הגדולה הזאת, ועל כן תצונו התורה לשמור משכנותינו ומקומותינו לבל יקרנו מות בפשיעותינו ולא נסכן נפשותינו על סמך הנס, ואמרו זכרונם לברכה [תורת כהנים אמור פרשתא ח'] שכל הסומך על הנס אין עושין לו נס.

ועל הדרך הזה תראה רוב עניני הכתובים בכל מקום, כי גם בהלחם ישראל מלחמת מצוה על פי ה' היו עורכין מלחמתן ומזיינין עצמן ועושין כל ענינם כאילו יסמכו בדרכי הטבע לגמרי...

Entonces la mayoría de las personas vivimos nuestras vidas dentro de los parámetros de la naturaleza. Pero lo que el Rambam dijo antes sigue siendo cierto: de acuerdo al grado en que estamos apegados a D'os, podemos esperar que ocurran milagros.

Tiffany Stein tiene una especie de problema teológico. Tiffany tiene doce años de edad y quiere alguna señal de que D-os realmente existe. Su madre me dice que su hija reza cada noche pidiendo alguna indicación clara del Cielo, alguna manifestación que no deje lugar a dudas. ¿Acaso yo sería tan amable de encontrarme con Tiffany para intentar ayudarla?

Me reuní con Tiffany. Dulce, sensible, inteligente. "Yo sé que D'os hace cosas maravillosas por todo el mundo, como hacer que salga el sol, dejarnos ver y oír y todo eso. Pero si D-os realmente está allí arriba, entonces ¿por qué no me da una prueba personal haciendo algún milagro para mí?", preguntó Tiffany. "Cada noche rezo pidiendo esto, pero Él no me escucha".

Yo traté de definir para ella qué es verdaderamente un milagro: que D'os quiebre las leyes de la naturaleza que Él mismo estableció. Le sugerí que D'os realiza milagros para nosotros cuando nosotros realizamos milagros para Él.

Ella me preguntó: "¿Pero cómo puede un ser humano hacer un milagro?"

"En nuestra pequeña medida, podemos hacerlo. Recuerda, un milagro es un cambio en el orden natural de las cosas. Cuando nosotros cambiamos nuestro orden personal y natural por D'os, cuando vamos en contra de nuestros deseos e instintos naturales por Su honor, eso hace posible que D'os haga lo mismo por nosotros y altere el orden natural de las cosas por nosotros".

Le expliqué el concepto de "medida por medida", la idea de que D'os nos trata en la misma manera que nosotros lo tratamos a Él, que nuestra relación con D'os es un camino de doble vía.

"Bueno, ¿cómo se explica que a la gente de la Biblia le hayan ocurrido tantos milagros? ¿Acaso ellos eran mejores que nosotros?"

"Por cierto que lo eran. No eran perfectos, pero estuvieron dispuestos a dejar todo lo que tenían por D'os. Ellos quebraron el orden natural de las cosas y D'os hizo lo mismo para ellos. Por ejemplo, para Abraham no era natural estar dispuesto a sacrificar a su hijo o para el pueblo de Israel seguir a Moshé hacia el Mar Rojo o hacia el desierto".

"¿Entonces lo que me está diciendo es que a menos que yo me vuelva una persona sumamente sobresaliente y crea profundamente en D'os, no voy a poder recibir ninguna señal de Él?"

"Una vez que adoptes el hábito de quebrar tu modo natural de ser por el judaísmo, entonces ya estarás en camino. Por ejemplo, realmente quieres lastimar a alguien pero no lo haces. Deseas robar algo, pero no lo haces. Quieres comer en Iom Kipur pero te abstienes de hacerlo… De la misma manera en la cual nos relacionamos con D'os al servirlo, así Él se relaciona con nosotros como Sus criaturas. Si Él se comportará con nosotros de acuerdo con las leyes de la naturaleza o por encima de las leyes de la naturaleza, en verdad depende de nosotros mismos" (Rab Emanuel Feldman, Tales Out of Shul, Artscroll/Mesorah Publications, páginas 198 -200)

TEMAS CLAVES DE LA SECCIÓN III.

- **El nivel de la providencia individual no es igual para todos. En su nivel más elevado, D'os cambia las leyes de la naturaleza para los justos, aquellos que están más activamente dedicados a llevar a cabo el plan de D'os para la Creación.**

- **Aquellos más alejados a D'os son dirigidos de una manera menos directa, por intermedio de la naturaleza, que oculta la Providencia Divina.**

}

- **Si bien entendemos que D'os controla la naturaleza y no está limitado por sus leyes, también reconocemos que vivimos dentro de sus límites y por lo tanto no esperamos que ocurran para nosotros milagros revelados. Sin embargo, mientras más cerca estamos de D'os, Él más "moverá montañas" para nosotros.**

SECCIÓN IV. LA SUPERVIVENCIA JUDÍA

Dado que el pueblo judío tiene una relación especial con D'os y Su propósito en la creación, el grado de Providencia Divina que recibimos es mayor. Nuestra misma existencia señala una supervisión Divina fuera de lo común. Aunque el pueblo judío siempre fue una minoría entre las naciones, con la ayuda de D'os hemos sido capaces de sobrevivir y descollar a través de las generaciones.

PARTE A. UN PUEBLO, UN D'OS

1. Iejezkel (Ezekiel) 34:30-31 – El pueblo judío tiene una relación especial con D'os.

"Y sabrán que Yo el Eterno su D'os estoy con ellos y que ellos, la Casa de Israel, son Mi pueblo" dice D'os el Eterno. "Y ustedes son mi rebaño, el rebaño de mi dehesa, son hombres y Yo soy su D'os" dice el Eterno.

וידעו כי אני יקוק אלקיהם אתם והמה
עמי בית ישראל נאם אדני יקוק: ואתן
צאני צאן מרעיתי אדם אתם אני אלהיכם
נאם אדני יקוק:

2. Talmud Bavli, Berajot 6a – D'os le prometió Su lealtad al pueblo judío

Rabi Najman bar Isaac le dijo a Rabi Jia bar Avin: "¿Qué está escrito en los tefilín (filacterias) del Amo del Universo? Él le respondió: "Quién es como Tu pueblo Israel, una nación única en la tierra" (Divrei HaIamim/Crónicas I 17:21). ¿Acaso el Santo, Bendito Sea, canta alabanzas a Israel? Sí, porque está escrito (Devarim 26:17): "Tú declaraste lealtad al Eterno este día", (lo cual puede ser leído como) "y el Eterno a declarado lealtad a ti este día". El Santo, Bendito Sea, le dijo a Israel: "Ustedes me hicieron una entidad única en el mundo y Yo los haré una entidad única en el mundo". Ustedes me hicieron una entidad única en el mundo", como está escrito: "Oye Oh Israel, el Eterno es nuestro D'os, el Eterno es uno". "Y Yo los haré una entidad única en el mundo", como está escrito: "Y quién es como Tu pueblo Israel, un pueblo en la tierra".

אמר ליה רב נחמן בר יצחק לרב חייא בר אבין: הני תפילין דמרי עלמא מה כתיב בהו? אמר ליה: (דברי הימים א' י"ז): ומי כעמך ישראל גוי אחד בארץ. ומי משתבח קודשא בריך הוא בשבחייהו דישראל? - אין, דכתיב: (דברים כ"ו) את ה' האמרת היום (וכתיב) וה' האמירך היום. אמר להם הקדוש ברוך הוא לישראל: אתם עשיתוני חטיבה אחת בעולם, ואני אעשה אתכם חטיבה אחת בעולם; אתם עשיתוני חטיבה אחת בעולם, שנאמר: w(דברים ו') שמע ישראל ה' אלהינו ה' אחד. ואני אעשה אתכם חטיבה אחת בעולם, שנאמר: ומי כעמך ישראל גוי אחד בארץ.

3. Rab Shlomo ben Aderet, Teshuvot Ha-Rashba 5:55 – Él es nuestro D'os y nosotros somos Su pueblo.

Dice (en la plegaria del Shemá), "nuestro D'os", porque Él nos supervisa. Además, Él nos guía, y no alguna estrella o constelación o fuerza angelical –sólo D'os. Él nos separó para Sí Mismo y nos tomó como Su porción, como está escrito: "Cuando el Supremo dio a cada pueblo su heredad… Y Su propio pueblo permaneció como la porción de D'os" (Devarim 32:8-9).

על כן אמר אלהינו: כי הוא משגיח בנו. ומצטרף לזה שהוא מנהיגנו, ולא כוכב ולא מזל ולא שר משרי מעלה, רק הוא ית'. ושהוא הבדילנו לשמו, ולקחנו לחלקו. כאומרו: בהנחל עליון גוים וכו', כי חלק ה' עמו.

Esta relación especial con D'os es lo que hace tan singular a la historia judía.

4. Rab Akiva Tatz, Vivir Inspirado, página 152 – Los milagros del Éxodo nos enseñan que el orden natural del pueblo judío es estar por encima del orden natural del mundo.

El Sefat Emet expresa de la manera más bella la conexión entre los milagros que se conmemoran en el Seder [de Pesaj] y el resto de la historia judía. Él pregunta por qué llamamos a los procedimientos de la noche del Seder, un "seder" – la palabra "seder" significa "orden", una serie regular y predecible de eventos. ¡Es extraño que celebremos la más potente serie de milagros, el mayor alejamiento del orden natural, con el nombre de seder, "orden"!

Su respuesta es inolvidable. ¡Para el pueblo judío, nuestro orden natural es lo milagroso! Tenemos un seder de milagros. Fuimos forjados en circunstancias imposibles, concebidos en medio de un fuego de milagros, nacimos más allá del tiempo. Nunca podemos descender a lo natural [. . .]

PARTE B. TESTIGOS DE LA PROVIDENCIA JUDÍA

Muchos no judíos han notado la maravilla histórica de la supervivencia del Pueblo Judío. Un ejemplo famoso, entre tantos otros, es el de Mark Twain.

1. Mark Twain, Con respecto a los judíos (Revista Harper, Marzo 1898) – El cumplimiento de la profecía de Jeremías.

Los egipcios, los babilonios y los persas se elevaron, llenaron el planeta con sonido y esplendor, después se adormecieron y desaparecieron; les siguieron los griegos y los romanos, hicieron mucho ruido y se fueron; otros pueblos han surgido y mantenido su antorcha en alto por un tiempo, pero ésta se quemó y ahora se encuentran en la penumbra o han desaparecido. El judío los vio a todos, los venció a todos y es hoy tal como siempre ha sido; sin exhibir ninguna decadencia, ninguna enfermedad a causa de la edad, ninguna debilidad de sus partes, ninguna disminución de sus energías, no decayó su alerta ni su mente agresiva. Todas las cosas son mortales menos el judío; todas las otras fuerzas pasan, pero él permanece. ¿Cuál es el secreto de su inmortalidad?

Por supuesto que en la historia del pueblo judío no faltaron problemas. Por el contrario, la historia judía se encuentra entre las más sangrientas de todos los pueblos – de hecho, como una oveja solitaria rodeada de setenta lobos. Hemos analizado el propósito y el significado del sufrimiento en la clase de Morashá llamada "El Milagro de la Supervivencia Judía". Para el propósito de esta clase, es suficiente entender que a pesar de los problemas que recayeron sobre el pueblo judío, D'os nos observa continuamente, asegurando nuestra supervivencia.

3. Tehilim 121:4 – El Guardián de Israel.

El Guardián de Israel no dormita ni duerme.

הנה לא ינום ולא יישן שומר ישראל.

Incluso otras religiones han reconocido la singularidad de nuestra supervivencia, y sus implicaciones.

4. Juan Pablo II, Conferencia respecto a las relaciones con los judíos, 6 de Marzo, 1982 – La permanencia de Israel.

La permanencia de Israel (mientras que tantos otros pueblos antiguos han desaparecido sin dejar huellas) es un hecho histórico y un signo que debe ser interpretado como parte del proyecto de D'os... Sigue siendo el Pueblo Elegido, "el aceite puro de oliva en el cual fueron injertadas las ramas del aceite de oliva silvestre que son los gentiles".

… Debemos recordar que la permanencia de Israel está acompañada de una continua fecundidad (productividad) espiritual, tanto en el periodo rabínico, en la Edad Media como en los tiempos modernos.

El pueblo judío, cuya creación fue producto directo de la intervención Divina en el orden del mundo, goza de un grado especial de Providencia Divina. La siguiente fuente ilustra los tonos milagrosos de la historia judía, lo cual da claro testimonio de la Providencia Divina.

Como parte de su primer año de estudios, los cadetes de la Academia Militar West Point participan en un curso llamado "La Historia de las Tácticas Militares" , dictado por un destacado Teniente General con un Doctorado en estrategias militares. El curso analiza las mayores batallas de la historia, hasta las últimas batallas de la era moderna.

Durante las dos semanas finales del curso, que estuvieron dedicadas a repasar el material estudiado, un cadete judío levantó la mano para formular una pregunta: "¿Por qué no estudiamos ninguna de las batallas luchadas por los judíos, ya sea en los tiempos antiguos [por ejemplo, las guerras de los judíos contra los romanos] o en los tiempos modernos [o sea, las guerras entre los árabes y los israelíes]?"

El general que normalmente era amigable, respondió con una orden para que el cadete fuera a verlo a su oficina después de la clase. Al entrar a la oficina del general, éste le ordenó al estudiante cerrar la puerta con llave. El general le dijo que respondería a la pregunta solamente en la privacidad de su oficina.

"No pienses que el equipo de West Point no presto atención a las guerras judías", comenzó diciendo el general. "Las hemos examinado y analizado, pero no enseñamos sobre ellas en West Point. De acuerdo con la estrategia militar y los libros de texto sobre tácticas de guerra, los judíos deberían haber perdido todas sus guerras. Deberían haber desaparecido en el tacho de la historia hace mucho tiempo. Pero no fue así. Ustedes ganaron todas esas guerras en contra de todas las probabilidades y en contra de toda lógica y estrategia militar.

"El año pasado contratamos un nuevo instructor. Durante una reunión privada de los miembros del personal, surgió una discusión respecto a las guerras entre los países árabes y los judíos. Estábamos asombrados de la manera en la cual ganaron esas guerras. De repente ese joven instructor canturreó y bromeando dijo: "Caballeros, me parece bastante obvio de qué manera ganan sus guerras: ¡D'os es el que gana sus guerras!". Nadie se rió. La razón es, soldado, que aparentemente en West Point hay una regla no escrita que asegura que D'os es quien gana las guerras de los judíos. ¡Y D'os no tiene lugar en los textos de estudio militares! Puede retirarse", concluyó el general. (Contado por Rab Asher Wade, Jerusalem)

Incluso en los eventos históricos que parecen ser completamente naturales, podemos discernir la Providencia de D'os dirigiendo los eventos hacia determinada conclusión. Esto puede ser aparente debido a que los eventos parecen tener el objetivo de llevar a ese resultado final. Sin embargo, a veces la manifestación de la Providencia Divina es todavía más asombrosa. La historia judía en particular, está repleta de ejemplos de hechos altamente improbables en los cuales el pueblo judío se salvó del peligro de formas milagrosas; signos claros de la intervención Divina. Como comentó David Ben Gurión en una entrevista en CBS (5 de octubre de 1956): "En Israel, para ser realista uno debe creer en los milagros".

TEMAS CLAVES DE LA SECCIÓN IV:

- **Una medida especial de Providencia Divina acompaña al pueblo Judío.**
- **Por lo tanto es adecuado que la prueba más increíble de Providencia Divina sea la historia misma del pueblo judío – una historia que todos están de acuerdo en que desafía el orden natural del mundo.**
- **Incluso en la actualidad, la historia del Estado de Israel, un pequeño país que ha sobrevivido milagrosamente contra enemigos que la superan ampliamente en números, provee al mundo una clara revelación de Providencia Divina.**

RESUMEN DE LA CLASE:

¿QUÉ SIGNIFICA REALMENTE "PROVIDENCIA DIVINA"?

Providencia significa supervisión, lo cual implica tanto conocimiento del objeto que es supervisado como una respuesta basada en ese conocimiento. Por lo tanto hay dos componentes de la Providencia Divina: la conciencia que tiene D'os de nuestros actos y Su control sobre nuestras vidas basado en esa conciencia.

D'os debe tener conciencia de todo lo que ocurre en este mundo porque éste solo existe como una expresión de Su voluntad. Si él no tuviera conciencia de algo, eso simplemente cesaría de existir.

El gobierno de D'os sobre este mundo es una consecuencia del propósito para el cual Él lo creó. Por lo tanto la Providencia Divina es el medio a través del cual D'os lleva al mundo hacia su perfección a través de su directa pero sutil participación. Esto adquiere dos formas: una providencia general para los reinos no humanos y una providencia individual específica para las personas.

¿ACASO D'OS SE PREOCUPA POR LOS ANIMALES Y POR LOS INSECTOS? ¿MI PERRO TAMBIÉN TIENE SUPERVISIÓN DIVINA?

La Torá nos enseña que todos los fenómenos naturales son controlados por D'os. La Providencia Divina se extiende hacia el crecimiento y adecuado funcionamiento de cada forma vegetal y de vida animal, así como de todo otro componente del mundo natural.

Pero la Providencia Divina de estas cosas sólo se ocupa de ellas en una manera general. El plan de D'os para la creación requiere que haya moscas, pero qué es lo que ocurre con las moscas individuales no es tan importante. La excepción es cuando estas cosas de los reinos no humanos afectan a las personas, tal como cuando alguien es mordido por un perro o por una serpiente.

¿EXISTEN DIFERENTES GRADOS DE PROVIDENCIA DIVINA ENTRE LAS PERSONAS, O TODOS ESTÁN EN EL MISMO NIVEL?

Si, existen. Como nos enseña el Rambam, nuestro nivel específico o personal de Providencia Divina depende de nuestra percepción y cercanía a D'os. Los más rectos reciben ayuda de D'os a cada paso; Él incluso realiza milagros para ellos, alterando las reglas de la naturaleza en su favor. A aquellos menos conectados, D'os de todos modos los observa y responde a sus actos, sólo que lo hace de una manera más sutil, generalmente oculto tras el velo de la naturaleza.

¿SER EL PUEBLO ELEGIDO SIGNIFICA QUE CONTAMOS CON UNA MEDIDA ESPECIAL DE PROVIDENCIA DIVINA?

Sí. D'os no sólo nos eligió sino que prometió protegernos mientras tratamos de cumplir con el objetivo de la Creación. Esta promesa dio como resultado el milagro de la supervivencia judía a través de los milenios.

LECTURAS ADICIONALES RECOMENDADAS

Rab Jaim Friedlander, Siftei Jaim, Emuná Ve-Hashgajá, Maamar Alef

Rab Aryeh Kaplan, Manual de Pensamiento Judío, Volumen II, Capítulo 19

Rab Aryeh Leibowitz, Hashgajá Pratit, Parte Uno